



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 6,067—FRIDAY, JULY 28, 1905.

PART I.—General : Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Land Settlement.

PART V.—Mercantile, Marine, Municipal, Local, &c.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minute by the Governor	—	Miscellaneous Departmental Notices	652
Proclamations by the Governor	643	Notices calling for Tenders	653
Appointments by the Governor	645	Contracts for Supplies of Stores	—
Appointments, &c., of Registrars	647	Sales of Unserviceable Articles	—
Government Notifications	649	Registrar-General's Vital Statistics	—
Revenue and Expenditure Returns	651	Meteorological Returns	<i>Suppl.</i>
Notices by the Currency Commissioners	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885	—

Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

"NEW LAW REPORTS."—Part VI. of Vol. VIII. was issued on July 27, 1905.

PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency Sir HENRY ARTHUR BLAKE, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

HENRY A. BLAKE.

WHEREAS by section 34 (1) of "The Ceylon Railway Ordinance, 1902," it is enacted that it shall be lawful for the Governor from time to time to declare by Proclamation any road or path which the Railway may cross to be a "minor crossing," and whether such "minor crossing" shall be closed by gates or not :

And whereas it is expedient to declare certain roads and paths which the Railway crosses to be "minor crossings" for the purposes of the said Ordinance :

Now know Ye that We, the Governor, in exercise of the power in Us vested as aforesaid, do hereby declare each of the roads and paths which the Ceylon Government Railway crosses between the stations of Kurunegala, in the North-Western Province, and Madawachchi, in the North-Central Province, set out in the schedule hereto, to be "minor crossings" for the purposes of the said Ordinance, as from and after the Twenty-fifth day of July, 1905, and that such "minor crossings" be not closed by gates.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twenty-fifth day of July, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Five.

By His Excellency's command,

GOD SAVE THE KING.

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

SCHEDULE REFERRED TO.

List of Level Crossings other than Main Roads and Occupation Crossings from Kurunegala to Madawachchi.

Chainage.			Description.	Class
M.	C.	L.		
63	77	23	Village cart track	3
64	38	41	Do.	3
64	69	45	Rangama road	2
65	17	86	Village cart track	3
66	30	91	Do.	3
67	6	0	Do.	3
67	51	14	Rangama-Wariyapola village road	2
68	11	27	Village cart track	3
68	52	0	Do.	3
70	40	73	Do.	3
71	78	0	New road from Wariyapola to Ganewatta	2
72	21	0	Village cart track	3
81	77	9	Do.	3
83	22	82	Do.	3
85	42	82	Madagalla-Balalla road	2
87	47	0	Village cart track	3
89	22	41	Do.	3
90	21	36	Do.	3
90	62	64	Do.	3
92	17	0	Do.	3
93	4	0	Do.	3
96	54	0	Do.	3
97	48	0	Do.	3
98	56	0	Do.	3
99	41	0	Do.	3
101	2	0	Do.	3
101	69	0	Do.	3
102	40	0	Do.	3
105	22	0	Do.	3
110	65	0	Peripara village cart track	2
112	53	0	Village cart track	3
114	60	0	Do.	3
117	57	0	Talawa-Eppawala road	2
122	75	0	Raswala village road (pinpara)	3
125	57	0	Village cart track	3
126	47	0	Ayton road to Anuradhapura	3
128	57	50	Village cart track	3
128	67	0	Do.	3
130	0	50	Do.	3

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency Sir HENRY ARTHUR BLAKE, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

HENRY A. BLAKE.

WHEREAS by section 4 of "The Local Boards' Ordinance, 1898," it is enacted that it shall be lawful for the Governor, with the advice of the Executive Council, by Proclamation to be for that purpose published in the *Government Gazette*, to bring any town or towns under the operation of the said Ordinance and to define the limits of such town or towns respectively for the purposes of the said Ordinance, and such Proclamation to amend, alter, or revoke as and whenever the Governor shall, with like advice, determine. Provided that no Proclamation shall be necessary to bring under the operation of the said Ordinance any town which had already been

brought under the operation of the Ordinance No. 7 of 1876, in which town the said "The Local Boards' Ordinance, 1898," shall come into operation on the day in section 1 therein mentioned: that is to say, on the 1st day of September, 1898:

And whereas by a Proclamation dated the 11th day of October, 1877, the town of Negombo, in the Western Province, was brought under the operation of the Ordinance No. 7 of 1876, and the limits of the said town were defined therein for the purpose of the said Ordinance:

And whereas by a subsequent Proclamation dated the 31st day of July, 1886, the limits of the said town of Negombo were re-defined for the purposes of the said Ordinance:

And whereas it is expedient for the purposes of the said Ordinance to revoke the said Proclamation of the 31st day of July, 1886, and to re-define the limits of the said town of Negombo:

Now therefore We, the said Governor, in exercise of the powers in Us vested as aforesaid and with the advice of the Executive Council, do hereby revoke the said Proclamation of the 31st day of July, 1886, and declare that from and after the First day of January next the limits of the said town of Negombo for the purposes of the said Ordinance shall be those set forth in the schedule hereto.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twenty-sixth day of July, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Five.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

SCHEDULE.

Western boundary.—The sea and the lake west of Kuttiduwa.

Southern boundary.—Taladuwa road to junction with St. Joseph's street, part of St. Joseph's street from junction to the bridge over the old canal, old canal and lake, including the island of Munakkara.

Eastern boundary.—Cemetery road to junction with Chilaw road, Chilaw road to junction with Cobler's lane, Colombo road to junction with Taladuwa road.

Northern boundary.—Northern boundary of the Ettukal Plague Hospital premises.

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

No. 242 of 1905.

IT is hereby notified that in terms of the Minute of December 29, 1897, HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint the following Officers to officiate in the Classes named with effect from July 14, 1905:—

Class I.—Grade I.

Mr. G. A. BAUMGARTNER.

Class I.—Grade II.

Mr. S. M. BURROWS.

Class II.

Mr. J. O'K. MURTY.

Class III.

Mr. M. S. PINTO.

Class IV.

Mr. C. V. BRAYNE.

Class V.

Mr. W. T. SOUTHORN.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 26, 1905.

No. 243 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. A. C. ALLNUTT to act, in addition to his own duties, as Office Assistant to the Government Agent, Uva, for August 4 and 5, 1905, during the absence of Mr. M. STEVENSON from the station or until further orders.

Mr. E. T. MILLINGTON, Cadet, to be attached to the Colonial Secretary's Office with effect from July 24, 1905.

Mr. E. F. ONDATJE to be, in addition to his own duties, Extra Office Assistant to the Government Agent, Western Province, with effect from July 24, 1905, during the employment of Mr. E. T. MILLINGTON on other duty or until further orders.

Mr. K. W. B. MACLEOD to act in the Office of District Judge, Kurunegala, Additional Commissioner of Requests and Police Magistrate, Kurunegala, and Visitor of the Prison at Kurunegala, Additional District Judge, Kegalla, and Additional District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Puttalam, with effect from August 1, 1905.

Mr. G. W. WOODHOUSE, District Judge, Negombo, to be, in addition to his own duties, Additional District Judge, Chilaw, for August 3 and 4, 1905.

Mr. C. H. B. ALTENDORFF, Crown Proctor, Matara, to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Matara, from July 31 to August 9, 1905, during the absence on leave of Mr. H. E. BEVEN or until he is relieved by Mr. T. W. ROBERTS.

Mr. T. B. RUSSELL to act in the Office of Commissioner of Requests and Police Magistrate, Kandy, and Municipal Magistrate, Kandy, and while so acting to exercise concurrent jurisdiction over the Panwila District, with effect from July 25, 1905.

Mr. T. B. RUSSELL to be Police Magistrate, under section 3 of Ordinance No. 4 of 1891, for the Revenue District of Kandy, with effect from July 25, 1905.

Mr. T. B. RUSSELL to be Additional District Judge, Kandy, with effect from July 25, 1905.

Mr. E. G. AUWARDT, Crown Proctor, Tangalla, to act as District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Tangalla, and Superintendent of the Tangalla Prison from August 2 to 4, 1905, during the absence of Mr. L. W. C. SCHRADER on leave or until further orders.

Mr. SOLOMON FERNANDO, Crown Proctor, Panadure, to be Additional Commissioner of Requests and Police Magistrate, Panadure, for July 28 and 29, 1905.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 28, 1905.

No. 244 of 1905.

IT is notified that the resignation of the Honorary Commission held by Honorary Second Lieutenant H. A. GOONETILLEKE in the Cadet Battalion, Ceylon Light Infantry, has been accepted by His Excellency the Governor.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 21, 1905.

No. 245 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to grant an Honorary Commission as Second Lieutenant to the following gentleman while doing duty with the Cadet Battalion, Ceylon Light Infantry :—

Mr. CHARLES LEONARD PERERA.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 21, 1905.

No. 246 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. J. POYNTZ ROBERTS to be a Justice of the Peace for the District of Ratnapura.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 24, 1905.

No. 247 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. J. POYNTZ ROBERTS to be an Unofficial Police Magistrate for the Judicial Division of Ratnapura.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 24, 1905.

No. 248 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. PERCY FREDERICKSON to be a Justice of the Peace for the District of Nuwara Eliya-Hatton.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 26, 1905.

No. 249 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. PERCY FREDERICKSON to be an Unofficial Police Magistrate for the Judicial Division of Nuwara Eliya-Hatton.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 26, 1905.

No. 250 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. E. G. EVES to be an Official Member of the Local Board of Nawalapitiya in place of Mr. H. BUCKNALL.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 21, 1905.

No. 251 of 1905.

IT is hereby notified that HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under section 44 (1) of the "Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. E. A. BROHIER, Chief Clerk of the Court of Requests, Colombo, to sign summonses issued from the Additional Police Court, Colombo.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 26, 1905.

No. 252 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. SCOBLE NICHOLSON to be an Inquirer for the District of Pundalu-oya in the Central Province.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 25, 1905.

No. 253 of 1905.

IT is hereby notified that the services of WERAGODA ABEYSINHA SENANAYAKA MUDIYANSELAGE SUDU BANDA, Inquirer for the division of Buttala, have been discontinued.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 25, 1905.

No. 254 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint the under-mentioned persons to be Assessors for the town of Batticaloa for the year 1906, under the provisions of section 5 of Ordinance No. 7 of 1866:—

C. KONAMALAI, Udayar.
R. CANAGASABEY, Udayar.
S. TAMBIAH.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 24, 1905.

No. 255 of 1905.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint the under-mentioned persons to be Assessors for the town of Jaffna for the year 1906, under the provisions of section 5 of Ordinance No. 7 of 1866:—

THILLIAMPALAM SADASIVAM. ✓
VICTOR ONDATGIE. ✓
VELAUTHER PONNAMPALAM. ✓
DEOGUPILLAI SAVERIMUTTU. ✓
M. S. ABDUL CADER.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 20, 1905.

APPOINTMENTS. &c., OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. DON SAMUEL, Apothecary, Ratnapura Hospital, as Deputy Registrar of Births and Deaths of the Ratnapura town division, Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa with effect from July 19, 1905, *vice* Mr. K. P. SILVA, transferred. His office to be at the Civil Hospital, Ratnapura.

Mr. E. T. ABEYNAIKE to act as Registrar of Kandyan Marriages of Weudawili hatpattu division in the Kurunegala District of the North-Western Province, with effect from July 20, 1905, during the absence of the Registrar Mr. MEDDUMA BANDA HALANGODA, on leave. His office will be at the Kurunegala Kachcheri.

DISANAYAKA MUDIYANSELAGE DINGIRI BANDA to act as Registrar of Kandyan Marriages of the Wannu hatpattu division in the Kurunegala District of the North-Western Province, temporarily, with effect from July 13, 1905, during the absence of the Registrar, EMOGAMA DISANAYAKA MUDIYANSELAGE PUNCHIRALA, on leave. His office will be at Maha Embogama.

KONARA MUDIYANSELAGE BANDA to be Registrar of Births and Deaths of Udapola Otota korale division and as Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Dambadeni hatpattu division in the Kurunegala District of the North-Western Province with effect from July 21, 1905, *vice* RAJAGURU MUDIYANSELAGE APPUHAMI, deceased. His office will be at Ratmalagoda.

WANNINAYAKA MUDIYANSELAGE KAPURU BANDA to act as Registrar of Kandyan Marriages of Wannu hatpattu division in the Kurunegala District of the North-Western Province for four weeks and two days from July 20, 1905, during the absence of the Registrar, M. R. M. RANHAMI, on leave. His office will be at Monnamkulama.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.
Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 26, 1905.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Provincial Registrar, Colombo, has appointed **SINHALA GURUNANSELAGE ALBERT PERERA KARUNARATNA**, Police Vidane, to act as Registrar of Births and Deaths of Andiambalama division and of Marriages of Dasiya pattu of Alutkuru Korale North in the Colombo District of the Western Province on July 17, 1905, during the absence of the Registrar, **H. SALGADO**, on leave. His office will be at Ambagahawatta in Katuneka.

The Provincial Registrar, Anuradhapura, has appointed **SINNE PULLE KANDAVANATHAR** to act as Registrar of Births and Deaths of the Egoda pattu division and as Registrar of General Marriages of the Tamankaduwa division in the Anuradhapura District of the North-Central Province for fifteen days from August 5, 1905, during the absence of the Registrar, **TAMBI APPU KANDAPPEN**, on leave. His office will be at Mannampitiya.

The Provincial Registrar, Kurunegala, has appointed **WANNINAYAKA MUDIYANSELAGE KAPURU BANDA** to act as Registrar of Births and Deaths of Hatalispaha Korale West division and as Registrar of General Marriages of Wannihattapattu division in the Kurunegala District of the North-Western Province for four weeks and two days from July 20, 1905, during the absence of the Registrar, **M. R. M. RANHAM**, on leave. His office will be at Monnankulama.

The Assistant Provincial Registrar, Puttalam, has appointed **Mr. J. R. PERERA** to act as Registrar of Births and Deaths of the Kalpitiya town division in the Puttalam District of the North-Western Province for twelve days from July 19, 1905, during the absence of the Registrar, **Dr. K. C. SINICUTTI**, on other duty. His office will be at the Government Dispensary, Kalpitiya.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed **DON BASTIAN PATHIRATNE** to act as Registrar of Births and Deaths of Tihawa division and as Registrar of Marriages of Magam pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for three days from July 15, 1905, during the absence of the Registrar, **DON CAROLIS PATHIRATNE**, on leave. His office will be at Palngahawatta in Tihawa, Yodakandiya.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed **BABORIS DE SILVA WIJESIRIWARDANE** to act as Registrar of Births and Deaths of Kahawatta Ihala Walakada division and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for one week and two days from July 18, 1905, during the absence of the Registrar, **ALLIS DE SILVA WIJESIRIWARDANA**, on leave. His office will be at Panselawatta at Nihiluwa.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed **NIKULAS ULIESIN JAYAWARDANA** to act as Registrar of Births and Deaths of Tangalla division and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for

one week and one day from July 17, 1905, during the absence of the Registrar, **NIKULAS DE ALWIS EDIRISINHA**, on leave. His office will be at Dhirasekara Notarisge-watta at Medaketiya.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed **DON CHARLES DISANAYAKA** to act as Registrar of Births and Deaths of Nakulugamuwa division and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for one week from July 18, 1905, during the absence of the Registrar, **DON ABRAHAM DISANAYAKA**, on leave. His office will be at Bogahawatta in Nakulugamuwa.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed **DON DIONIS DISANAYAKA** to act as Registrar of Births and Deaths of Wewugam palata division and as Registrar of Marriages of East Giruwa pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for six days from July 18, 1905, during the absence of the Registrar, **DON CAROLIS JAYASUNDARA DISANAYAKA**, on leave. His office will be at Medawatta in Dabarella.

The Assistant Provincial Registrar, Matara, has appointed **Mr. GEORGE WEERASINGHA** to act as Registrar of Births and Deaths of the Kirinda division and as Registrar of Marriages of Gangaboda pattu division in the Matara District of the Southern Province for five days from July 18, 1905, during the absence of the Registrar, **Mr. D. A. WEERASINGHA**. His office will be at Jambuhawatta in Medaviyangoda.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed **WARNAKULASURIYA MARTIN DABARERA** to act as Registrar of Births and Deaths of Otara palata division and as Registrar of General Marriages of Pitigal Korale South division in the Chilaw District of the North-Western Province for thirty days from July 21, 1905, *vice* **DON PAUL VALENTINE WIJAYETUNGA**, deceased. His office will be at Kaludiyawela estate in Kiruneti-yana.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed **M. BALASURIYA** to act as Registrar of Births and Deaths of Yatakalan pattu division and as Registrar of General Marriages of Pitigal Korale Central division in the Chilaw District of the North-Western Province for twelve days from July 20, 1905, during the absence of the Registrar, **BALASURIYA MUDIYANSELAGE HITIHAMI APPUHAMI**, on leave. His office will be at Kudawewa.

The Assistant Provincial Registrar, Mullaitivu, has appointed **SITHEMPARAPILLAI PARAMANANTAI** to act as Registrar of Births and Deaths of Putukkudirippu division in the Mullaitivu District of the Northern Province for fourteen days from July 20, 1905, during the absence of the Registrar, **G. GEORGE PILLAI**, on leave. His office will be at Vethavaivalavu in Putukkudirippu.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General

Registrar-General's Office,
Colombo, July 26, 1905.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

A MEETING of the Legislative Council will be held at the Council Chamber on Monday, August 14, 1905, at 2.30 P.M.

Council Chamber,
July 28, 1905.

By order,
A. G. CLAYTON,
Clerk, Legislative Council.

WITH reference to the Regulations dated November 24, 1900, made by the Governor, with the advice of the Executive Council, under the provisions of Ordinance No. 3 of 1897, and published in the *Gazette* of November 30, 1900, it is hereby declared that the Island of Mauritius is plague-infected.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 27, 1905.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

NOTICE is hereby given in terms of rule 52 of the Land Sale Regulations dated the 17th February, 1903, that upon an application made by the Rev. Father A. Stache, S.J., of Ratnapura for an allotment of land adjoining the Roman Catholic Church at Ratnapura, it is proposed to grant him on payment of twenty rupees lot 3,447 in preliminary plan No. 1,289, in extent 8.12 perches, situated within the Local Board limits of Ratnapura town, for the purpose of building a girls' school in connection with the Roman Catholic Mission.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 25, 1905.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

THE following resolution passed at the Meeting of the Legislative Council held on the 24th July, 1905, is published for general information, viz., "That the town of Erukalampiddy, in the Mannar District of the Northern Province, be brought under the operation of the Small Towns Sanitary Ordinance, No. 18 of 1892, as provided for by section 3 thereof, and that the limits of the said town shall for the purposes of said Ordinance be as follows :—Bounded on the north by a line running along the southern boundary of the cocoanut gardens belonging to the heirs of Sinnaturai and others, to Sinnatamby Iramuttu, to the heirs of Kappancina, to Alippakkeer Seeny, to the heirs of Kappancina, and to Kalivava Meyatin Kadduvava and shares, and of the palmyra garden belonging to Kappudaiyar Kappatamby and shares, and of the cocoanut garden belonging to Kappatamby Noovu, and of the palmyra garden belonging to Kana Nallakandu, and of the cocoanut and palmyra garden belonging to Muna Katersaibu, and of the jungle lands belonging to Kana Ussan, Sinnakani Parikari Kappancina Marikar, and Muhamatali Alliar, and of the cocoanut gardens of Meyatin Kappudaiyar Kappanalevvai and of M. M. Sultan, Police Vidane, and of the jungle lands belonging to the heirs of Ahamatu-levvai Ibrahimlevvai and Pakkeer Pitchai ; on the east by Sultanodai ; on the south by the road leading from the causeway to North Bar ; and on the west by the road from the causeway to St. Pedro."

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 26, 1905.

By His Excellency's command,
A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

NOTICE is hereby given that a Board appointed by His Excellency the Governor will sit on the following day at the Council Chamber for the purpose of opening and considering tenders for the purchase of the following Arrack Rents for the period as stated :—

August 17, 1905.

(1) *Western Province.*—The Arrack Rent of the Four Gravets of Colombo (Fort excepted), Lansiyawatta (including Wattala, Peliyagoda, and Ambatalenpahala), and Salpiti korale. For a period of one or two years from January 1, 1906.

(2) *Western Province.*—The Arrack Rent of the Negombo District, viz., Dunugaha, Ragama, and Dasiya pattus of Alutkuru Korale North and Hapitigam korale. For a period of one year from January 1, 1906.

No tender will be received after 12.30 P.M. on the appointed day.

Each tenderer should state in his tender the period or periods in respect of which he tenders, and the price or prices that he is prepared to pay.

Separate tenders should be made for the several rents as shown above, both the name and number of the rent being inserted in the tender.

Tenders, properly sealed, marked "Arrack Rent Tender," must be delivered personally by the tenderer to the Board.

Forms of conditions of sale with lists of taverns can be obtained at any Kachcheri in the Island. Any further information required will be supplied by the Hon. the Government Agent, Western Province, on application made to him either personally or by letter.

Tenderers who cannot speak English and wish to communicate with the Board must bring their own interpreters.

No tender will be considered unless the tenderer is present in person or by his authorized agent at the Council Chamber, and is prepared to deposit forthwith the amount of one month's rent as tendered by him.

In the event of two or more tenders being for an equal amount, the Board shall have the option of forthwith offering the rent for sale by public auction—the bidding to be restricted to the tenderers in question—or of calling for fresh tenders.

Purchasers of these rents will be allowed to sell arrack at any price not below Rs. 4.50 per gallon.

And notice is hereby further given that the purchasers of the Arrack Rents of the Four Gravets of Colombo (Fort excepted) will be required to pay, in terms of the provisions of the Ordinance No. 9 of 1892, a stamp duty of Rs. 500 for each and every license issued under the Ordinance No. 13 of 1891 to sell arrack by retail at each and every tavern situated within the limits of the Municipality of Colombo.

Forms of tender can be obtained free of charge on application personally or by letter to the Government Agent, Colombo.

By His Excellency's command,

A. M. ASHMORE,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 28, 1905.

හත සඳහන්වන අරක්කු රේන්ද එහි නියමකර තිබෙන කාර්යයට මිලටගැනීම පිණිස එවකලද "වැන්ඩර්ස්" නම් ලියුම් කඩා කලානාකිරීමට ගරුතර ආණ්ඩුකාර උතුමාණන්වහන්සේ විසින් පත්කරනලද සභාවක් මහනුණ සභා ශාලාවෙහි මෙහි පහත සඳහන්වන දවසේදී රැස්වනු ලබන බව මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

1905ක්වූ අගෝස්තු මස 17 වෙනි දින.

(1) බස්නාහිර පලාතේ—(කොටුව ඇරෙන්නට) කඩවත් හතර ඇතුළත කොළඹද; චන්ද්‍ර, පෑලියගොඩ, අඹතලෙන් පහළ ඇතුළුව ලන්සියාවන්තේද අරක්කු රේන්දය. 1906ක්වූ ජනවාරි මස 1 වෙනි දිනේ පටන් අවුරුදු එකකට නොහොත් දෙකකට.

(2) බස්නාහිර පලාතේ—මහලු දිස්ත්‍රික්කේ උතුරු අලුත්කුරුකෝරළේ දුනගහ, රහමි, දසිය යන පත්තුවලද හාපිටිගමකෝරළේද අරක්කු රේන්දය. 1906ක් ජනවාරි මස 1 වෙනි දිනේ පටන් අවුරුදු එකකට.

නියම කරනලද දවසේ පස්වරු 12.30න් පසු කිසිම වැන්ඩර් පත්‍රයක් භාරගනු නොලැබේ.

තමා ඉල්ලුම්කරණ කාර්ය නොහොත් කාර්යවලද තමා විසින් ගෙවන්ට කැමති මුදල් ගණන නොහොත් මුදල් ගණන්ද එක එක වැන්ඩර්කාරයා විසින් තමාගේ වැන්ඩර් පත්‍රයේ සඳහන්කල යුතුයි.

ඉහළින් පෙන්වුම්කල ලෙස ඒ ඒ රේන්දවලට වෙන වෙන වැන්ඩර් පත්‍ර මප්පුකල යුතුයි.

ඉල්ලුම්පත් නිසිලෙස මුද්‍රණය "අරක්කු රේන්ද වැන්ඩර්" යනු සටහන්කොට ගෞරවාර්ථය ඒ. ඇම්. ඇල්මෝර්, සී. ඇම්. ජී. යන මහ ආප්තවුමාගේ නම පිට ලියා තපාලෙන් එවන්ට හෝ තමා අතින්ම සභාවට භාරදන්ට මිනෑය.

විකිණීමේ කොන්දේසි අඩංගු පෝර්මකොල නැබැරුම්වල ලැයිස්තුවක් සමඟ මේ දිවයිනේ කොසි කම්බේරියකදී හුමුත් ලබාගත හැකිය. තවත් දනගන්ට මිනෑකරන කාරණ ලියුමකින් හෝ තමාම ඉදිරිපිටට පැමිණ කට වචනගෙන් හෝ ඇසුරිට බස්නාහිර පලාතේ ආණ්ඩුවේ එජන්ත උන් නාන්සේ විසින් කියාදෙන්නට යෙදෙනවා ඇත.

ඉංග්‍රීසි භාෂාව කථාකරන්ට හුදුඑවන්වූද සභාව හා සමඟ කථාබස්කරන්ට සතුටුදුද ඉල්ලුම් කාරයෝ තමන්ගේ තෝල්කවරුන් සමඟ පැමිණෙන්නට මිනෑය.

යම් ඉල්ලුම්කාරයෙක් තමාම හෝ තමා වෙනුවට ක්‍රියාකරන්ට බලයලත් වෙන කෙනෙක් හෝ මහනුණ සභාවට නොපැමිණ සිටියහොත්, හෙවත් තමාගේ ඉල්ලුමේ ප්‍රකාර මාසයක රේන්ද කාසි එකණෙහිම බදින්නට නොයෙදෙනහොත් ඒ ඉල්ලුම්කාරයාගේ ඉල්ලුම්පත්‍රය කල්පනාවට ගනු නොලැබේ.

ඉල්ලුම්පත්‍ර දෙකක් හෝ ඊට වැඩි ගණනක් එක සමානවූවිට රේන්දය එකණෙහිම ඒ ඉල්ලුම් කාරයන් අතරේ ප්‍රසිඩ් වෙන්දේසියෙන් විකිණීමට හෝ අමුතු වැන්ඩර් පත්‍ර ඉල්ලීම නියමකරන්ට හෝ යන මේ දෙකින් මනාප එකක් කරන්ට සභාවට බලය තිබේ.

මිලයට ගත් තැනැත්තාට ගැලොමක් රූපියල් 4කුත් හත 50කට අඩුකොවන යම් ගණනකට අරක්කු විකුණන්නට බලය දෙනු ලැබේ.

කොළඹ කොටුව ඇරෙන්නට නාහරික කඩසිම් ඇතුළත පිහිටි එක එක නැබැරුමේ අරක්කු බෙදා විකිණීමට 1891ක් 13 වෙනි ආඥපණත යටතේ දෙනලද බලකඩදසියකට 1902ක් 9 වෙනි ආඥපණතේ ප්‍රකාර රු. 500ක මුද්‍ර ගාස්තුවක් කොළඹ කඩවත්හතර ඇතුළත අරක්කු රේන්ද මිලට ගන්නා අයවලුන් විසින් ගෙවන්ට මිනෑ බව වැඩිදුරටත් මෙයින් දන්වනු ලැබේ.

වැන්ඩර් පෝර්මකොල තමා පැමිණ හෝ ලියමනකින් හෝ ඉල්ලුම් කොළඹ ආණ්ඩුවේ එජන්ත උන්නාන්සේ විසින් නොමිලයේ දෙනවා ඇත.

ගරුතර උතුමාණන්වහන්සේගේ ආඥාවලෙස,

වම් 1905ක්වූ ජූලි මස 28 වෙනි දින
මහ ලේකම්තුමාගේ කන්තෝරුවේදීය.

ඒ. ඇම්. ඇල්මෝර්,
මහ ලේකම්තුමා වමිහ

உத்தம தேசாதிபதியார்ால் நியமிக்கப்பட்ட போட் சமராஜம் ஒன்று, — பின்னாற் சொல்லப்படும் அரக்குச் சாராயக் குத் தகையைக் குறிக்கப்பட்ட கால எல்லைக்கு விடக்கு வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தக் கேள்விப்பத்திரங்களைத் திறந்து கவனித்துப்பார்க்கும் நோக்கமாக, கவுன்சில் சங்கமண்டபத்திலே பின்வரும் நாளிலே கூடும் என்ற உத்தரவு அறிவிக்கப் படுகின்றது.

கக0கும் ஓடு ஆகஸ்ட் (ஆவணி) 1905 கள் உ.

(1) மேல்மாகாணம்.—கோட்டை புறநீங்கலாகக் கொழும்பு நாலு கடலத்தைகளும் (வத்தையும் பாலியகொட லும் அம்பத்தலன்பகலவும் உள்சேர்ந்த) லன்சியாவத்தையும். சல்டிடிக்கொண்டும் ஆகிய இவைகளைச் சாராயக்குத்த கை. கக0கும் ஓடு ஜனவரி 1905 கள் தேதி முதலாக ஒரு வருஷ அல்லது இரண்டு வருஷ காலத்துக்கு.

(2) மேல்மாகாணம்.—நீர்கொழும்பு டிஸ்டிரிக்ட் பகுதியின் சாராயக் குத்தகை; அதாவது—அலுந்குறகோறனை வடக்கின் துணைக்கரகம நாகிய பற்றுக்களும் கப்பிற்றிகமகோறனையும். கக0கும் ஓடு ஜனவரி 1905 கள் தேதி முதலாக ஒரு வருஷ காலத்துக்கு குறித்த நாள் மத்தியானம் பன்னிரண்டு மணிக்குப் பிறகு யாதொரு கேள்விப்பத்திரமும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது.

ஒவ்வொரு கேள்விக்காரனும் தான் கேட்பது இன்ன இன்ன கால எல்லைக்கு எனவும், தான் கொடுக்க ஆயத்தமா பிறப்பது இன்ன இன்ன விவர எணவும் பத்திரத்திலே காட்டி எழுதவேண்டும். மேற்காட்டியபடி வேறுவேறு குத்த கைக்குத் தனித்தனி கேள்விப்பத்திரம் போடவேண்டும். கேள்விப்பத்திரத்திலே பெரும் குத்தகையின் தொம்பரும் போட்டிருக்கவேண்டும்.

கேள்விப்பத்திரங்களைச் சரியாய்ச் சீல முத்திரைவைத்தொட்டி, “அரக்குச் சாராயக் குத்தகை ஒப்பந்தக்கேள்வி” என்று எழுதி கேள்விக்காரன் தானே போட் சமராஜத்துக்கு நேரே கொடுக்கவேண்டும்.

ஏற்பணவுக் கொந்திசு மாதிரிக் கடுதாசிகளும் தவறணக் கடைகளின் இடாப்பும் இவங்கையில் எந்தக் கச்சேரியிலும் கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். மேலும் விவரம் அறியவேண்டுமானால், மேல்மாகாணத்து கணம் கவண்மேந்து ஏஜன்ட் டருக்குக் காசிதம் எழுதியாவது நேரே அவரைக் கண்டு கேட்டாவது பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இங்கிலீஷ் பேசு அறியாத கேள்விக்காரர்கள், போட் சமராஜத்தாரோடு சம்பாஷிக்க விரும்புகிறவர்கள், தங்கள் தங்கள் துவிபாவுகரை இட்டுக்கொண்டு வரக்கூடவர்கள்.

கவுன்சில் சங்கமண்டபத்துக்குக் கேள்விக்காரன் தானேயாவது அவனது அதிகாரம்பெற்ற ஏஜன்டதுத் தத்துவகா ரனுவது வந்திருந்து, தான் கேட்ட விதம் ஒரு நாசுக் குத்தகைத் தொகைப்பணம் உடன்கையில் கட்டுவதற்கு ஆயத்த முமாயிருந்தாலொ சிய, யாதொரு கேள்விப்பத்திரமும் கவணிக்கப்படமாட்டாது.

இரண்டு கேள்விப்பத்திரங்கள் அல்லது அதற்கு மேலானவைகள் ஒரு சமத்தொகைக் கேள்வியாயிருக்கும் பக்து தில், இரண்டிலொன்று செய்வதற்கு போட் சமராஜத்துக்கு இடமும் உண்டு; அதாவது, அந்தக் குறித்த கேள்விக்காரர் கள் மட்டுமே விவைத்துக் கேட்டிரு பிரசித்த எலத்தில் குத்தகையை உடன்கையில் போடலாம்; அல்லது புதுக் கேள் விப்பத்திரங்களைக் கேட்கலாம்.

குத்தகை வாங்கினவர் ஒரு கலனுக்கு நாலரை ரூபாவுக்குக் குடியாத எந்த விடக்கும் அரக்குச்சாராயம் விற்பற்கு இடங் கொடுக்கப்படுவார்கள்.

இன்னும் இத்தைக்கொண்டு மேலாக அறிவிப்பது என்னவெனில்:—

கோட்டை புறநீங்கலாகக் கொழும்பு நாலு கடலத்தைகளின் சாராயக் குத்தகையை வாங்கினவர்கள், கவுண்டம் ஆண்டு கம் இலக்கச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளின்படியே கொழும்பு முயினிசிப்பல் நகரசங்க எல்லைக்குள்ளே உள்ளதாகிய தவறண ஒவ்வொன்றிலும் சில்லறையில் அரக்கு விற்பிறதற்காக கவுண்டம் ஆண்டு கம் இலக்கச் சட்டப்படி கொடுக்கப் படும் கிசென்சு உத்தரவுப்பத்திர மொவ்வொன்றுக்குமாக ஐந்துறு ரூபா முத்திரை வரி இறுக்கவேண்டும்.

கொழும்புக் கவண்மேந்து ஏஜன்டரிடம் எழுத்து மூலமாக ஆவது, நேரே கண்டு கேட்டாவது, கேள்விப்பத்திர மாதிரிக் கடுதாசிகள் சுமீமா விசயில்லாமல் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

உத்தம தேசாதிபதியார் கட்டணப்படி,

கொழும்பு, இராசாங்க விசுதர் கந்தோர்,
1905 ம் ஓடு ஜூலை (ஆடி) 28 ந் உ.

ஏ. எம். ஆவுமார்,
இராசாங்க விசுதர்.

Comparative Statement of the Actual Revenue of the Colony of Ceylon for the Half years ended June 30, 1904 and 1905.

REVENUE.	1904.		1905.		Increase.		Decrease.	
	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	c.
1. Customs ...	3,727,929	5	4,048,486	78	320,557	73	—	—
2. Port, Harbour, Wharf, and Lighthouse Dues ...	706,320	3	706,576	44	256	41	—	—
3. Licenses, Excise, and Internal Revenue not otherwise classified ...	3,075,573	80	3,064,370	80	—	—	11,203	0
4. Fees of Court or Office, Payment for Specific Services, and Reimbursements in Aid ...	908,286	11	959,082	20	50,796	9	—	—
5. Post and Telegraph ...	577,736	5	591,127	43	13,391	38	—	—
6. Government Railways ...	4,296,454	80	4,660,898	59	364,443	79	—	—
7. Rent of Government Property ...	78,192	65	94,138	54	15,945	89	—	—
8. Interest... ..	223,656	62	182,899	25	—	—	40,757	37
9. Miscellaneous Receipts ...	43,779	88	231,041	23	187,261	35	—	—
10. Sale of Government Property ...	1,211,777	83*	206,891	92	—	—	1,004,885	91
Total, exclusive of Land Sales ...	14,849,706	82	14,745,513	13	952,652	64	1,056,846	28
11. Land Sales ...	297,325	2	297,345	92	20	90	—	—
Total ...	15,147,031	84	15,042,859	10	952,673	54	1,056,846	28
					Deduct Increase ...		952,673	54
					Nett Decrease ...		104,172	74

Audit Office,
Colombo, July 19, 1905.

GEORGE M. FOWLER,
Acting Auditor-General.

* Includes Rs. 1,065,751 Pearl Fishery receipts.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

COLOMBO WEEKLY HEALTH REPORT.

THE weekly return of births and deaths in the Colombo town for the week ended July 22, 1905, is subjoined (A).

Births.—The total births were 68. The birth-rate per 1,000 was 20·9* as against 18·4 in the preceding week and 18·5 in the corresponding week of last year.

Deaths.—The total deaths were 100. The death-rate per 1,000 was 30·7,* as against 35·6 in the previous week and 45·4 in the corresponding week of last year.

Causes of death.—No persons died from cholera, smallpox, or measles. 16 died from diarrhoea and dysentery; 25 from phthisis, bronchitis, and pneumonia; 4 from different kinds of fever; and 9 from infantile convulsions.

Infantile deaths.—Of the 100 total deaths, 19 were of infants under 1 year of age, as against 37 in the corresponding week of the previous year.

2. The numbers of births and deaths registered in nineteen other principal towns are shown in list B.

* Calculated on the estimated population on July 1, 1905.

Registrar-General's Office,
Colombo, July 25, 1905.

N. MORGAPPAH,
for Registrar-General.

A.—Colombo Town.

Ward.	Population at the Census, 1901.	Births.	Deaths.	Birth-rate per Mille per Annum.			Death-rate per Mille per Annum.			Selected Cause of Death for the Week under Report.							Deaths of Infants under 1 Year.			
				Week under Report.	Preceding Week.	Corresponding Week of previous Year.	Week under Report.	Preceding Week.	Corresponding Week of previous Year.	Cholera.	Smallpox.	Measles.	Enteric Fever.	Other Fevers.	Diarrhoea and Dysentery.	Phthisis, Bronchitis, and Pneumonia.	Infantile Convulsions.	Week under Report.	Corresponding Week of previous Year.	Still Births.
Colombo Town ...	155,869	68	100	20·9	18·4	18·5	30·7	35·6	45·4				2	2	16	25	9	19	37	2
Fort and Galle Face ...	2,285	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pettah ...	7,561	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
St. Sebastian ...	9,349	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Paul's ...	20,260	9	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	7	1	—	—	—
Kotahena ...	33,355	8	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	1	4	—	—	—
New Bazaar ...	17,470	4	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—
Maradana ...	30,381	10	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	5	12	—	—	—	—
Slave Island ...	16,927	6	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	3	2	—	—	—
Kollupitiya ...	18,281	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—

* Maradana hospitals.

† Maradana, exclusive of hospitals.

Race.	Population at the Census of 1901.	Births.	Deaths.	Meteorology.	Week under Report.	Preceding Week.	Corresponding Week of previous Year.
All Races ...	155,869	68	100				
Europeans ...	2,657	—	1	Mean temperature of air ...	81·8°	82·6°	81·0°
Burghers ...	11,861	11	2	Mean atmospheric pressure ...	29·928"	29·931"	29·899"
Sinhalese ...	68,772	37	47				
Tamils ...	34,640	7	29				
Moors ...	28,398	9	15				
Malays ...	4,493	4	3				
Others ...	4,548	—	3				

	Population at the Census, 1901.	Births registered.	Deaths registered.
A.—Colombo. ...	155,869	68	100
B.—Other Towns.			
1. Negombo ...	19,819	22	11
2. Kalutara ...	11,500	—*	—*
3. Kandy ...	26,511	18	17
4. Gampola ...	3,791	2	3
5. Nawalapitiya. ...	3,454	1	4
6. Matale ...	4,951	3	7
7. Nuwara Eliya ...	5,072	2	1
8. Jaffna ...	33,879	22	14
9. Galle ...	37,165	17	17
10. Matara ...	11,848	5	10
11. Batticaloa ...	9,969	7	6
12. Trincomalee ...	11,887	7	7
13. Kurunegala ...	6,483	7	19
14. Puttalam ...	5,115	4	6
15. Chilaw ...	4,168	2	4
16. Anuradhapura ...	3,672	—	7
17. Badulla ...	5,924	1	9
18. Ratnapura ...	4,084	2	3
19. Kegalla ...	2,340	—	2

* Information not received.

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Rev. Leo Dupont, Roman Catholic Mission, Batticaloa, for the conversion of his Narippulluttotam Vernacular Mixed School (situated in Batticaloa North, Eastern Province) into an Itinerating one with Makulavattaven as its branch.

Observations will be received not later than August 16, 1905.

J. HARWARD,
Office of Public Instruction, Director.
Colombo, July 27, 1905.

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Rev. Leo Dupont, Roman Catholic Mission, Batticaloa, for the transfer to Sinnappullumalai of his Tumpalancholai Vernacular Mixed School (branch of Rugam Vernacular Mixed School situated in the Bintenna District of the Eastern Province).

Observations will be received not later than August 16, 1905.

J. HARWARD,
Office of Public Instruction, Director.
Colombo, July 27, 1905.

TEN vaccinated bull-calves and heifers, more or less, will be put up for sale by auction on Saturday, the 29th instant, at 2 P.M., at the Calf Vaccine Depot, Kanatta.

J. CRAIG,
Colonial Surgeon, Western Province.
Colombo, July 25, 1905.

විත්තකරයට යෙදුන ඵලවස්සන් සහ වැස්සියන් 10 දෙනෙක් (වැස්සිය හෝ අඩුව හෝ මෙම මස 29 වෙනි සෙනසුරුදා සවස 2ට කනක් තේ වස්සන් විදිනට අලුතෙන් සාදනිමෙන සා, තේදී වෙන්දේසිකර විකුණනවා ඇත.

ජේ. ක්‍රෙඩ්,
කොලෝනියල් සාර්ජන්.

වම් 1905 නවු ජුලි මස 25
වෙනි දින කොලොම්දිස.

For sale at the Government Record Office, Colombo, price 25 cents.

AN ENGLISH TRANSLATION OF
THE MEMOIR OF THE DUTCH GOVERNOR
JACOB C. PIELAT
TO HIS SUCCESSOR D. VAN DOMBURG,
1734.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for supplying Articles for the Civil Medical Stores during the year 1906," will be received up to 12 o'clock noon on Thursday, August 3, 1905, for supplying the drugs enumerated below:—

- Camphor*.—Compressed, 1,000 lb.
800 lb. in 14 lb. compressed blocks
200 lb. in 1 oz. compressed cakes or tablets.
- Paraffin Durum*.—
3,500 lb. packed in cases or bags of about 200 lb. each.
- Ol Ricini*.—Italian, best, 30,000 lb.
4,000 lb. in 5 lb. tins.
6,000 lb. in 10 lb. tins.
8,000 lb. in 20 lb. tins.
12,000 lb. in 50 lb. tins or drums.

- Santonine*.—125 lb.
25 lb. in 1 oz. vials.
35 lb. in 2 oz. vials.
40 lb. in 4 oz. vials.
25 lb. in 8 oz. bottles.
- Sodii Salicylas*.—Physol pure, 1,000 lb.
100 lb. in 4 oz. bottles.
200 lb. in 8 oz. bottles.
300 lb. in 1 lb. bottles.
400 lb. in 2 lb. bottles.
- Sapo Mollis, B.P.*.—2,000 lb.
In tins or drums of 50 lb. each.
- Ol Mentii Pip.*.—Exotic, 125 lb.
40 lb. in 1 oz. vials.
60 lb. in 2 oz. vials.
25 lb. in 4 oz. vials.

**Spts Vini Rectif.*—2,000 gallons 65 O.P. in casks of 100 gallons each.

**Opium Durum*—250 lb. (Turkey) in soldered tins of 10 lb. each.

**Paraffin Molle Alba.*—16,000 lb., in tins or drums of 100 lb. each.

**Paraffin Molle Flav.*—2,000 lb.
200 lb. in 1 lb. tins.
300 lb. in 2 lb. tins.
500 lb. in 4 lb. tins.

**Potassii Iodide*—1,800 lb.
200 lb. in 8 oz. bottles.
300 lb. in 1 lb. bottles.
500 lb. in 2 lb. bottles.
800 lb. in 4 lb. bottles.

50,000 *bandages.*—Open wove bleached, 2½ in. by 6 yards, in packets of 50 each, packed in dealwood boxes of 5,000.

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 50; and should any tenderer decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit shall be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. Samples for the articles tendered for must be deposited at the Civil Medical Stores, Maradana, and Government Stores.

6. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give cash security to the extent of Rs. 1,000 for the due performance of the contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tender.

7. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

8. Any further information can be obtained on application to the Medical Superintendent of the Civil Medical Stores.

9. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

10. The items marked thus (*) are required in two equal instalments, first delivery in February, 1906, and the second delivery in July, 1906, and the rest to be delivered in February, 1906.

ALLAN PERRY, M.D.
Principal Civil Medical Officer and
Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, July 13, 1905.

TENDERS in duplicate, one to be addressed to the Hon. the Auditor-General, Colombo, and one to the Principal Assistant Colonial Secretary, Colombo, both being forwarded at the same time, will be received up to 12 noon on Thursday, 31st August, 1905, from persons willing to contract for the supply of the under-mentioned coal for the use of the Ceylon Government Railway during 1906.—

36,000 tons of best Indian coal for locomotives.

The coal to be delivered over ship's side, alongside craft, steamer, floating depot, or pier in Colombo

Harbour, and to be at the risk of the contractor until it is so delivered.

The deliveries to be as follows :—

9,000 tons to arrive on or before	January 31, 1906
9,000	do April 30, 1906
9,000	do July 31, 1906
9,000	do October 31, 1906

Plans showing the various holds and the quantity of coal in each, bills of lading, and invoices to be transmitted to the General Manager of the Railway, Colombo, Ceylon, immediately the vessels are ready for sea.

The coal is to be delivered free of all freight and charges and covered by insurance at Colombo.

The steamers to be discharged at the rate of 450 tons per working day.

Payment will be made separately for each shipment on the quantity named in the bill of lading, less an allowance of 2 per cent.

Security to the extent of Rs. 6,000 in cash or fixed deposit will be required to be furnished for the due fulfilment of the contract.

The Government of Ceylon reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

The Indian coal merchants or contractors should tender through their agents in Ceylon.

No coal will be tested unless it is of good Railway repute and is in use on trunk lines in India.

The Ceylon Government Railway do not undertake to test any coals that have been previously tested and found unsuitable.

Sample coals for testing must be delivered before Thursday, August 31 next, at Darley road gate, in lots of 15 tons, free of cost, and loaded in bags and, with the name of the coal labelled on each bag.

The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the office of the Colonial Treasurer, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

A deposit of Rs. 100 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or should he fail to furnish the required security such deposit of Rs. 100 will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

The copy of the tender forwarded to the Hon. the Auditor-General must not bear the name of the tenderer or any mark by which the tenderer can be recognized, except a machine number.

The copy of the tender forwarded to the Principal Assistant Colonial Secretary must bear the corresponding machine number, be signed by the tenderer, and be enclosed in a registered letter or sealed envelope marked "Tender for the supply of Indian Coal for the Railway."

No tender will be considered, the copy of which sent to the Hon. the Auditor-General bears the tenderer's name or a mark capable of identification other than the machine number.

The schedule of tenders giving the name of the successful tenderer, but no other names, will be published in the *Government Gazette*.

Before tender forms are supplied to persons wishing to tender, they will have to satisfy the Colonial Treasurer or person delegated by him that they are in a position to execute the contract in a satisfactory manner, and for this purpose they must be prepared to produce documentary or other evidence, if called for.

G. P. GREENE,
General Manager.

General Manager's Office,
Colombo, July 24, 1905.

TENDERS will be received by the Provincial Engineer, Sabaragamuwa, up to noon on Saturday, August 19, 1905, to pull down and remove the materials of the two wards consisting of one block and three outhouses to rear of wards of the hospital at Godakawella from the hospital premises. To remove foundation and to level site without any charge to the Department, on condition that the roof, timber, doors, windows, and other materials are allowed as compensation for the expenditure in executing the work and to make an offer.

2. The stone in retaining wall to back of wards will not be sold with the buildings, and must be left intact.

3. The timber is to remain in the premises, and not to be removed therefrom until the site has been properly levelled and all rubbish removed outside hospital premises.

4. A sum of Rs. 20 should be deposited with the District Engineer, Ratnapura, for the due and faithful performance of the contract.

5. Time required for the completion of the work should be stated in the tender.

C. F. EMERSON,
Acting Provincial Engineer.
Ratnapura, July 17, 1905.

TENDERS will be received up to noon of August 15, 1905, at the office of the Government Agent, Ratnapura, for the lease of the right to collect tea seed and arecanuts from all that piece of high jat tea property known as Miyanaowita estate.

Full particulars as to acreage of the property, age, jat, and situation can be obtained from the Assistant Conservator of Forests, Ratnapura.

Tenders for less than one year's lease will not be accepted.

A sum of Rs. 25 should be deposited by each tenderer. This deposit will be forfeited if the tenderer, on being called upon to complete the lease, fails to do so.

G. SAXTON,
Government Agent.
Ratnapura Kachcheri,
July 15, 1905.

මහලුමුටු හේ වනගේ හේදාට සහ පුවකුන් බදුදීමට ඉල්ලීමට පත්වන අගෝස්තු මස 15 වෙනි දින දවල් වනවනේ රන්කපුරේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්කාන්සේ හාරගණු ලැබේ.

රන්කපුරේ කැලෑ ලප ආරක්ෂාකාරකයාගෙන් වනගේ බිම්කරමද, වසසද, හේ ජාතිය සහ පිහිටි ස්ථානය ආදී විස්තර දැනගතට පුළුවන.

අවුරුද්දකට අඩුවෙන් ඉල්ලන ඉල්ලීමක් හාරගණු වෛලැබේ.

එකිනෙක ඉල්ලීමකාරයා විසින් රුපියල් විසිපහක් ගෙවා ඉල්ලනට හිතාය. ඉල්ලීමකලු මුදල සම්පූර්ණයෙන් ගෙවනට නියමකලුමට නොගෙව්වොත් ඉහතකී මුදල රුපියන් තක කරනවත.

ජී. සැන්සිට්,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත උන්කාන්සේ.
වස 1905ක්වූ ජූලි මස 15 වෙනි දින
රන්කපුරේ කවිලේට්ටේදීම.

Forest Department, Trincomalee, Kandy Division.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for the Shipment of Timber," will be received up to 12 o'clock noon on Saturday, August 5, 1905, from persons willing to contract for the under-mentioned work :—

To ship from the mouth of the Verugal-aar 75 satinwood logs which are estimated to contain about 2,100 cubic feet and to deliver them to the Central Timber Depot cart contractor at the landing jetty in Colombo on or before October 31, 1905.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Trincomalee Kachcheri a sum

of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

The original tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, and the duplicate of it to the Hon. the Auditor-General, both being despatched at the same time.

Should the person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

A rate per cubic foot of timber delivered at the landing jetty in Colombo must be quoted, written both in words and figures.

All alterations in any tender must be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

Five per cent. of the total sum, which will have to be paid for the work, must be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee.

H. C. TOLLER,
Assistant Conservator of Forests,
Forest Office, Trincomalee.
Trincomalee, July 15, 1905.

கண்டி மலிசன் திரிகோணமலை காட்டுக்கந்தோர்.

இதன்பின் காணப்படும் வேலையைச் செய்ய விரும்புமா எனவாகனிடமிருந்து "மரங்களை யேற்றுமதிபண்ணுவ தற்குக் கேள்விப்பத்திரமெனக்" கடிதவுரையி லெழுதப் பட்டு (இரு பிரதிகளான) முத்திரைவைக்கப்பட்ட கேள் விப்பத்திரங்களை 1905 ம் ஆண்டு ஆவணிமாதம் 5 ந் தேதி யாகிய சனிக்கிழமைபகல் 12 மணி மட்டும் ஏற்றுக்கொள் ளப்படும்.

வெருகல் ஆற்று முகத்துவாரத்தில் ஏறக்குறைய 2,100 கன அடியுள்ள 75 முத்திரை மரங்களை உருக்களிலேற்றி கொளும் புத் துறைமுகத்திலிருக்கும் பாலத்தில் சென்றல் மட்பொ வண்டில்க் கொந்திருத்துக்காரனிடம் 1905 ம் ஆண்டு அந் பகிமாசம் 31 ந் தேதிக்குமுன் ஒப்புக்கொடுக்கவேண்டும்.

மேற்சொல்லிய வேலையைச் செய்ய விரும்புமாரணவர்கள் திரிகோணமலைக் கச்சேரியில் 20 ரூபா பிணைகட்டிப் பற்றுத் துண்டை திரிகோணமலைக் காட்டுத்துரையவர்களிடம் கொடுத்தால் கேள்விப்பத்திர மெழுதப்படவேண்டிய பொ றும் தானைக் கொடுப்பார். அவ்வதம் பெற்றுக்கொள்ளப் பட்ட தானில் எழுதப்படாத கேள்விப்பத்திரங்கள் கவனிக் கப்படமாட்டாது. கேள்விப்பத்திரத்தைக் காட்டுத்துரை யவர்களிடமும் அதன் இணைப்பிரதியை கொளரெயின் ஒடிற் றர் ஜெனறலுக்கும் அனுப்பவேண்டும், இருபிரதிகளும் ஒ ரேமுறையி லனுப்பப்படவேண்டும்.

கேள்விக்காரன் ஒப்புந் தத்துக்குட்பட்ட அல்லது தேள் வையான பிணையைக் கொடுக்கத்தவறினால் முற்பணமாகக் கட்டிய தொகை பறிமுதலாக்கப்பட்டது அரசாட்சிக்காய் விடும்.

கன அடி யொன்றுக்கு வீதமென்ன வென்று இலக்கத்தி லும் எழுத்திலும் போடவேண்டும்.

கேள்விப்பத்திரங்களில் ஏதாவது மாற்றங்கள் செய்யப் பட்டால் அவ்விடங்களில் கேள்விக்காரனின் விலாசத்தை யிடவேண்டும். மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டு விலாசமிடுப டாமலிருக்கும் எல்லாப் பத்திரங்களும் கவனிக்கப்படமாட் டாது.

இக்கொந்திருத்தைச் சரியாக நடத்துவதற்குப் பிணையா க்க் கொந்திருத்திற் கையொப்பமிடமுன் கொந்திருத்தின் பேரால் கொந்திருத்துக்காரனுக்குப் போகுமதியாக வரும் தொகையில் 100 க்கு 5 வீதம் முற்பணம் கட்டவேணும்.

கேள்விப்பத்திரங்களை வெதனையாவது அல்லது எல்லா வற்றையுமாவது தள்ளுமுருந்து ஒரு பகுதியையாவது யே ர்றுக்கொள்ளு முருத்தும் அரசாட்சியாருக்குண்டு.

இதைப்பற்றிய மேலதனமான விளம்பரங்களை திரிகோண மலை காட்டுத்துரையவர்களிடம் வினாவி யறிந்துகொள்ள வாம்.

எச். சி. ரெவரர்,
திரிகோணமலை உதவீ காட்டுப்பாதுகாவர்.
திரிகோணமலை காட்டுக் கந்தோர்,
1905 ம் ஆ. ஆடிமீ 15 ந் உ.